

Goniec Rumski



piątek
8 września 2000 r.
nr 36/386

Dziennik Bałtycki

Temat tygodnia

Edukacyjne wędrowki



Część uczniów klas drugich i trzecich Szkoły Podstawowej nr 6 spotkała niemiłą niespodzianka. Otóż w nowym roku szkolnym uczęszczać będą na lekcje do dwóch budynków szkolnych.

str. 3

Szkolnictwo

Szwonek w Głodnicy



Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie oddział w Rumie otrzymało zgodę na utworzenie szkoły w Głodnicy, która będzie nosić nazwę Szkoła Podstawowa w Głodnicy, Ośrodek Edukacji Kaszubskiej.

str.10

Festiwal latawców

Rumianie górą



W konkursie latawców, który odbył się w ubiegłą niedzielę na Zaspie dwie główne nagrody przypadły mieszkańcom Rumie. Zwycięzcy odebrali swe upominki z rąk Pawła Adamowicza, prezydenta miasta Gdańska.

str.13

Sport

Piłka nożna



Ostatni tydzień sierpnia najmłodszy piłkarze Orkana spędzili bardzo pracowicie. Pod wodzą swoich trenerów przebywali na obozie treningowym w Żelistrzewie.

str.16

STARA RUMIA ■ JANOWO ■ LOTNISKO ■ ZAGÓRZE ■ SZMELTA ■ BIAŁA RZĘKA

Polska - Szwecja

DNI RUMI W HULTSFRED



Początek zwiedzania muzeum - fabryki mebli w Viserum

Fot. Andrzej Gojke



Goranowi Petterssonowi (na zdjęciu z Adamem Lechem) gospodarzowi motelu w Venie bardzo spodobały się na jarmarku „diabelskie skrzypce”.

Fot. Andrzej Gojke

30-osobowa grupa rumian reprezentowała nasze miasto w Szwecji podczas zorganizowanych w zaprzyjaźnionej gminie Hultsfred - Dni Rumi.

Obok samorządowców z burmistrzem Janem Klawiterem i przewodniczącą Rady Miasta Joanną Żurek, na zaproszenie władz, bliźniaczej szwedzkiej gminy w Hultsfred gościli także przedstawiciele placówek kulturalnych, oświatowych, społecznych, a także artystów rzemieślników. Ci ostatni zademonstrowali swój kunszt i wyroby podczas jarmarku w Hultsfred.

Czytaj też na str. 7-9

REKLAMA

COLTEX BAKAR Najnowsza promocja!

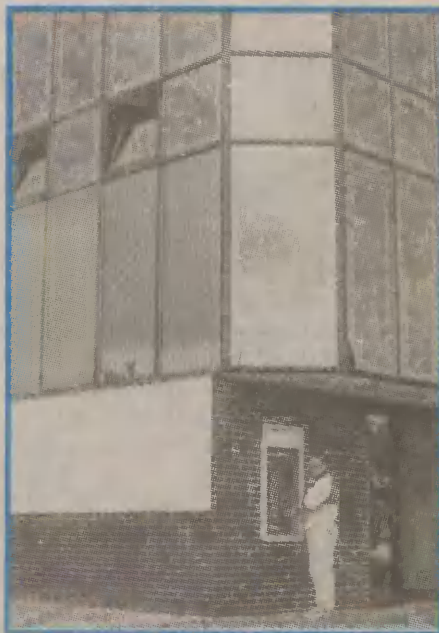
TELEFONY JUŻ OD **11 zł** + VAT

Informacja handlowa:
WEJHEROWO RUMIA
ul. Rzeźnicka 2F ul. Dąbrowskiego 2
tel. 672-63-49 tel. 679-38-05
pawilon 17 D.H. "EWA"

* Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT doliczana jest do pierwszego rachunku. Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefony działają wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus 2000. W sprzedaży także zestawy Simplus

Najstarszy w mieście

Jubileusz Banku Spółdzielczego



Wszyscy mieszkańcy miasta doskonale wiedzą, gdzie znajduje się ich bank.

Fot. Andrzej Gojke

Najstarsza rumiska instytucja finansowa - Bank Spółdzielczy obchodzi za kilka dni piękny jubileusz 50-lecia.

Wszyscy mieszkańcy miasta doskonale wiedzą, gdzie znajduje się ich bank. Ale nie zawsze mieścił się przy ulicy Morskiej. Na początku siedziba banku mieściła się w ówczesnym centrum spółdzielczym przy ulicy Mickiewicza - dzisiaj Dworek pod Lipami, siedziba Miejskiego Domu Kultury. Następnie, do 1985 roku, placówka banku mieściła się w bardzo skromnym budynekczku na rogu ulicy Dąbrowskiego i Starowiejskiej. Następnie bank z własnych środków wybudował swoją siedzibę przy ulicy Morskiej. Obecnie jest ona ciągle udoskonalana. Oprócz rozbudowy samego budynku, powiększono także parking, założono klimatyzację w sali operacyjnej. Powstały także oddziały w Gdyni, Kosakowie i Szemudzie.

Bank może poszczycić się silną pozycją na lokalnym rynku. W roku 1999 osiągnął zysk w wysokości 1075 tys. zł, przy dochodzie 8565 tys. zł. Fundusze własne banku to obecnie kwota 4 mln zł i jest o wiele wyższa od wymogów stawianych dla takich jednostek, nawet w Unii Europejskiej. W chwili obecnej obsługuje ok. 13 tys. rachunków bankowych. W szkołach prowadzi program SKO, a uczniowie otrzymują atrakcyjne nagrody.

Bankowi Spółdzielczemu życzymy wielu lat sukcesów.

(arcy)

Kronika Policyjna

■ Włamanie do samochodu

29 sierpnia br. o godz. 1.55 na parkingu niestrzeżonym przy ul. Wrocławskiej patrol zatrzymał na gorącym uczynku Krzysztofa J. lat 23, który włamał się do samochodu marki Ford i ukraść półkę z zamontowanymi głośnikami. Z Krzysztofem J. współdziałało dwóch innych mężczyzn, którzy zdołali uciec. Komendant Komisarjatu Policji w Rumi wystosował wniosek do Prokuratury Rejonowej w Gdyni o tymczasowe aresztowanie. Sąd Rejonowy w Gdyni zastosował wobec przestępcy trzymiesięczny areszt.

■ Areszt dla sprawców rozboju

Sąd zastosował trzymiesięczny areszt dla 3 sprawców rozboju przy ul. Wrocławskiej w dniu 27 sierpnia, a także dla sprawcy kradzieży samochodu Daewoo Espero, który odnaleziono koło Wejherowa.

W minionym tygodniu zatrzymano 7 sprawców przestępstw, w tym jednego na gorącym uczynku. Tymczasowo aresztowano 5 osób.

Ponadto ustalono miejsce pobytu i zatrzymano 2 mężczyzn podejrzanych o współudział w rozboju dokonanym w 1999 roku. Wobec podejrzanego zastosowano dozór policyjny.

■ Statystyka

W ciągu jednego dnia w minionym tygodniu doprowadzono 6 przestępców, podejrzanych o dokonanie 3 różnych przestępstw.

Wystosowano 11 wniosków o ukaranie, nałożono 50 mandatów, wylegitymowano 218 osób (w tym nieletnich). Pogotowie policyjne interweniowało 14 razy. Było 7 kolizji drogowych.

Od początku roku szkolnego funkcjonariusze policji rozpoczęły akcję, mającą na celu zapewnienie bezpiecznej drogi dzieci do i ze szkoły. Funkcjonariusze w ramach patroli zmotoryzowanych będą pełnili służby na ciągach komunikacyjnych w okolicach szkół, gdzie istnieje największe zagrożenie dla dzieci. Ponadto dzielnicowi podczas obchodu rejonów służbowych odwiedzają szkoły. W zakres codziennych obowiązków funkcjonariuszy Komisarjatu Policji wchodzi opieka nad młodzieżą zarówno w dzień jak i w porze wieczorowo-nocnej.

(B Mir)

Straż Miejska w działaniu

■ Dzikie wysypisko

Przy jednej z głównych ulic Rumi zlokalizowano kolejne dzikie wysypisko śmieci. Okazało się, że właściciel pobliskiego sklepu wysypywał swoje śmieci nad rzekę, gdyż nie zawarł... umowy z firmą wywożącą nieczystości. Funkcjonariusze Straży Miejskiej ukarali go mandatem karnym. Został zobowiązany również do uprzątnięcia zaśmieconego terenu oraz powierzenia usuwania śmieci profesjonalnej firmie.

■ Uszkodzone studzienki

W minionym tygodniu w związku z obfitymi opadami atmosferycznymi trzykrotnie zabezpieczano miejsca na ul. Grunwaldzkiej, gdzie woda opadowa wybijała wieka studzienek kanalizacyjnych. Stanowiło to poważne zagrożenie w ruchu kołowym, dlatego też do czasu przybycia pracowników odpowiednich służb, funkcjonariusze Straży Miejskiej pilnowali żeby nie doszło do wypadków.

■ Złapano poszukiwanego

31 sierpnia br. funkcjonariusze Straży Miejskiej pełniący służbę patrolowo-kontrolną w dzielnicy Stara Rumia zauważyli mężczyznę spożywającego alkohol przy sklepie spożywczym.

W Rumi obowiązuje uchwała Rady Miasta zabraniająca spożywania alkoholu w odległości do 100 metrów od placówek handlowych, dlatego też funkcjonariusze postanowili interweniować.

Okazało się, że zatrzymany mężczyzna poszukiwany był listem gończym. Doprowadzono go do Komisarjatu Policji. Obecnie trwają czynności sprawdzające, gdyż nie wiadomo czy właściciel sklepu nie popełnił wykroczenia.

■ Statystyka

W minionym tygodniu Straż Miejska wylegitymowała 86 osób, udzieliła 49 pouczeń, ukarała mandatami 37 osób, odwiozła do Izby Wyrzecznień - 1 osobę, natomiast do miejsc zamieszkania - 3 nietrzeźwych. Ponadto odłowiono 1 bezpańskiego psa i 3 koty. Założono 2 urządzenia blokujące koła pojazdu i skontrolowano 36 posesji oraz sporządzono 4 wnioski o ukaranie do Kolegium do spraw Wykroczeń.

Wydarzenia

Nasze rozmowy

Bank starszy od miasta

Rozmowa z Ewą Poźniak-Kilkowską Prezesem Zarządu Banku Spółdzielczego Rumi, który 15 września br. obchodzić będzie 50-lecie działalności

- Pani Prezes, proszę o krótkie przedstawienie banku, którym Pani zarządza?

- Bank Spółdzielczy Rumi to bank z 50-letnią tradycją, a jednocześnie nowoczesny i patrzący śmiało w przyszłość oraz gotowy konkurować z innymi bankami. Jesteśmy przygotowani do świadczenia wszelkich usług bankowych naszym klientom. Chcemy pomagać im w rozwiązywaniu problemów finansowych oraz służyć poradą i doradztwem.

Bank tradycyjnie już świadczy usługi dla podmiotów gospodarczych oraz osób fizycznych. Permanentnie dostosowujemy nasze usługi do potrzeb mieszkańców Rumi. To właśnie

ich oczekiwania wyznaczają kierunek naszych przyszłych działań.

- Pół wieku działalności, to piękny jubileusz. Myślę, że niewiele firm w Rumi może poszczycić się taką tradycją?

- Tak, od 50 lat bank nasz na trwałe wpisany jest w historię Rumi. To cieszy. Klienci znają nasz bank. Pracownicy banku znają stałych klientów. Wieloletnie doświadczenie stworzyło atmosferę wzajemnego zaufania.

Klienci banku często korzystają z doradztwa doświadczonych przez pracowników banku. Sądzę, że największym naszym atutem jest życzliwość i fachowość pracowników.

- Jubileusz skłania do spojrzenia w karty bogatej historii banku...

- 17 lipca 1950 roku w lokalu Gospody Ludowej odbyło się zebranie założycielskie Gminnej Kasy Spółdzielczej, której pierwszym przewodniczącym został Józef Szewczyk. 15 września 1950 roku Sąd Rejonowy w Gdyni dokonał rejestracji kasy. Tę datę można uznać za początek działalności banku.

Oczywiście obsługiwaliśmy rolnicze podmioty gospodarcze.

Od 1962 roku bank działał pod nową nazwą jako Bank Spółdzielczy w Rumi. Ważna zmiana nastąpiła w 1975 roku, gdy banki

spółdzielcze dostały się pod kuratelę Banku Gospodarki Żywnościowej, powstałego na bazie spółdzielni oszczędnościowo - pożyczkowych i banków rolnych. W 1990 roku, po reformie Balcerowicza, Bank Spółdzielczy Rumi stał się samodzielną jednostką.

- Jak układa się współpraca banku z różnymi instytucjami w mieście?

- Od wielu lat Bank Spółdzielczy Rumi współpracuje z różnymi ośrodkami społecznymi i kulturalno - oświatowymi. Sponsorujemy działalność Miejskiego Domu Kultury, Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz Związku Emerytów i Rencistów, Związku Kombatanckiego, rumińskich szkół a także dofinansowujemy kluby sportowe.

Poprzez działającą od 1990 r. Fundację Pomocy Społecznej udzielamy pomocy najbardziej potrzebującym. W tym roku przeznaczyliśmy na pomoc ok. 40 tys. zł.

Staramy się uczestniczyć w życiu kulturalnym miasta sponsorując wszelkiego rodzaju imprezy masowe.

To bardzo wiele jak na jeden bank. Czy Bank Spółdzielczy Rumi ma dobrą kondycję finansową?

- Nieskromnie powiem, że jesteśmy jednym z najlepszych i najsilniejszych kapitałowo banków spółdzielczych w Polsce. W rankingach opracowanych przez NBP w roku 1999 zostaliśmy sklasyfikowani na 22 pozycji na ok. 800 banków spółdzielczych. W sierpniu br. nasz bank otrzymał tytuł wyróżniającego się banku spółdzielczego nadany przez miesięcznik finansowy „Bank”.

Fundusze własne banku wynoszą obecnie 4 mln zł. Są one wyższe od wymagań stawianych bankom spółdzielczym w Unii Europejskiej.

- Dziękuję za rozmowę.



Kierownictwo BS w Rumi

Zarząd banku:

Ewa Poźniak-Kilkowska - prezes zarządu
Andrzej Górski - wiceprezes zarządu
Franciszek Kaczmarczyk - członek zarządu

Rada Nadzorcza

Jacek Ludek - przewodniczący rady
Lech Koralewski - zastępca przewodniczącego rady
Tomasz Krause - sekretarz rady
Henryk Bobrucki - przewodniczący komisji rewizyjnej
Piotr Makowski - członek rady i komisji rewizyjnej
Józef Sapleta - członek rady i komisji rewizyjnej
Zygmunt Zukowski - członek rady i komisji rewizyjnej
Jan Okrój - członek rady
Bronisław Siewert - członek rady

Dyrektorzy BS w Rumi

(od jego powstania do chwili obecnej):

Józef Szewczyk	1950 - 1952
Bronisław Zakrzewski	1952 - 1955
Elżbieta Erlich	1955 - 1962
Władysław Kasprzak	1962 - 1964
Stanisław Zięba	1964 - 1970
Eugeniusz Krasiński	1970 - 1971
Janina Stańczyk	1971 - 1976
Mieczysław Rogowski	1976 - 1977
Stanisława Komorowska	1977 - 1986
Ewa Poźniak-Kilkowska	1986 -

Po likwidacji SP nr 3

Edukacyjne wędrówki

Część uczniów klas drugich i trzecich Szkoły Podstawowej nr 6 spotkała niemiła niespodzianka. Otóż w nowym roku szkolnym uczęszczać będą na lekcje do dwóch budynków szkolnych.



Trasę między szkołami! dzieci pokonują pod opieką tylko jednej nauczycielki

Fot. Dorota Kasprus

Po likwidacji Szkoły Podstawowej nr 3, jej budynek został przekazany „szóstce”. W pustym budynku po zlikwidowanej szkole postanowiono prowadzić zajęcia dla młodzieży. Niestety, większości uczniów, ze względu na odległość między obydwooma szkolnymi budynkami, uznała, że jest tam za daleko. Nowa lokalizacja nie wzbudziła zainteresowania wśród uczniów. Dlatego też dyrekcja szkoły podjęła iście salomonową decyzję. Wytypowano więc po pięć klas, które jeden dzień nauki w tygodniu spędzać będą w budynku przy ul. Grunwaldzkiej. Taka sytuacja wywołała zdumienie i oburzenie wśród rodziców dzieci.

Opiekunów dzieci najbardziej niepokoi fakt, iż maluchy z drugich i trzecich klas, żeby przejść z budynku do budynku, muszą

pokonywać bardzo ruchliwy odcinek ulicy. Nadmienimy jeszcze, iż cykl zmiany świateł sygnalizacji świetlnej jest na tym przejściu krótki. Obecnie nie ma szans na przemaszerowanie całej klasy na drugą stronę ulicy przed włączeniem się czerwonego światła. Doraźnym rozwiązaniem tego problemu będzie zmiana zaprogramowania procesora sterującego sygnalizacją świetlną na tym przejściu.

Dyrekcja szkoły zapewnia, że dzieci wędrujące z budynku do budynku bę-



Źródło: Opr. własne, wrzesień 2000 r.

da otoczone troskliwą opieką. Uczniom towarzyszyć mają wychowawczynie danej klasy i pracownice obsługi szkoły. Taka jest teoria. W praktyce różnie bywa. Kiedy towarzyszyliśmy jednej z klas w ich wędrówce - nauczycielce pomagała wyłącznie mama jednego z uczniów. Zapewniono nas, iż sytuacja ulegnie poprawie.

Zdaniem rodziców, kolejnym argumentem przemawiającym przeciwko prowadzeniu zajęć w dawnej „trójce”, jest sąsiedztwo pobliskiej szkoły zawodowej, której uczniowie mogą mieć negatywny wpływ na ich dzieci. Władze miasta obiecały przyjrzeć się szkolnym wędrówkom dzieci z SP nr 6. Zastępca burmistrza Witold Reclaf powiedział nam,

iz wcześniej nie dotarły do niego alarmujące sygnały. Jednakże widok uczniów zawodówki palących papierosy tuż przy „małej szóstce” nie jest odpowiednim przykładem dla ośmiolatków.

Rodzice martwiąc się o swoje dzieci podkreślają, iż podczas jesiennej oraz zimowej aury szkolne przechadzki mogą zakończyć się, w najlepszym przypadku tylko przeziębieniem.

W najbliższym czasie odbędzie się spotkanie dyrekcji szkoły z rodzicami wędrujących uczniów. Wcześniej rodzice drugoklasistów, chcą na ręce dyrektora SP nr 6 złożyć petycję. Będą się w niej stanowczo domagać powrotu swoich dzieci na stałe do SP nr 6.

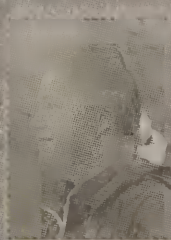
Arkadiusz Cyman

Sonda „Gońca”

Szkoła wędrowna?

Lila Miszko

Bardzo zaskoczyła nas ta zmiana. Jesteśmy z niej po prostu niezadowoleni. Będziemy interweniować, ale jaki będzie skutek? Ze względu na konieczność odprowadzania syna do szkoły musiałam zrezygnować z podjęcia pracy zawodowej. Najlepszym rozwiązaniem byłoby zapewnienie dzieciom dojazdu do szkoły.



Fot. Dorota Kasprus

Ludmiła Krauze

Uważam, że to coś strasznego. Z tego co wiem, to większość rodziców drugoklasistów jest przeciwna wędrowkom dzieci. Moje dziecko obecnie chodzi do „zerówki”, ale gdyby miało podczas lekcji przechodzić z budynku do budynku, to na pewno zmieniałabym szkołę.



Fot. Dorota Kasprus

Beata Miszczuk-Wróbel

Ten problem na razie mnie nie dotyczy, ale już za rok mogę się z nim bezpośrednio zefektnąć. Zdecydowanie nie chciałabym, aby moje dziecko musiało dodatkowo pokonywać tak dużą odległość. Musiałabym odprowadzać dziecko do szkoły. Jednakże prowadzenie zajęć w budynku byłej SP nr 3 jest na pewno lepszym rozwiązaniem, niż umieszczenie dzieci w barakach przy „dużej” szkole.



Fot. Dorota Kasprus

Zebrała

Arkadiusz Cyman

Witold Reclaf

zastępca burmistrza miasta

Musimy prowadzić zajęcia lekcyjne w budynku byłej SP nr 3. Gdybyśmy zrezygnowali z tego budynku, lekcje w SP nr 6 trwałyby do godziny 19. Na pewno przechodzenie przez ulicę Grunwaldzką nie jest bezpieczne. Ale dyrekcja szkoły zapewniła nas, że zadba o bezpieczeństwo uczniów. Jesteśmy gotowi rozpatrzyć wnioski jakie zgłoszą rodzice uczniów. Obecnie naprawdę trudno powiedzieć, jak rozwiązać cały problem. Zdecydowanie najlepsze wyjście to budowa nowej zarazem większej szkoły. Można też rozbudować SP nr 6. Jednakże nie mamy na te cele środków w budżecie.



Fot. Dorota Kasprus

(arcy)

Irena Krzemińska

dyrektor Szkoły Podstawowej nr 6



Fot. Dorota Kasprus

Ulokowanie części dzieci w budynku przy ul. Grunwaldzkiej jest konieczne. Wynika to z trudnych warunków lokalowych panujących w naszej szkole. Nie chcemy, żeby dzieci uczyły się do późnych godzin wieczornych. Oddział SP nr 6, znajdujący się w budynku dawnej „trójki”, oferuje obszerne, wygodne i dobrze oświetlone sale.

Staramy się zapewnić dzieciom jak najlepszą opiekę w czasie spaceru do drugiego budynku. Jeśli jednak rodzice opowiedzą się za powrotem do nauczania zmianowego, na pewno dostosujemy się do ich decyzji.

(arcy)

REKLAMA

PROGRESS

Centrum Języków Obcych
Rumia, ul. Strzelecka 22
tel. 671-30-69
0 501 81-12-69

ANGIELSKI

Wszystkie poziomy
+ matura, FC
Grupy kilkuosobowe

S-4259/A/1006

Hurt-Detal

Plecaki szkolne

torebki, torby podróżne,
portfele, etui, paski.

Ceny promocyjne!

Rumia, ul. Wejhera 5
ul. Abrahama 1
(dojście do tunelu)

S-4306/A/1006

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

TYLKO TERAZ RATY NIŻSZE O POŁOWĘ

MATIZ od 198 zł miesięcznie*



Wszystkich zainteresowanych zakupem nowego wymarzonego auta zapraszamy do wzięcia udziału w WIELKIEJ AKCJI PROMOCYJNEJ przygotowanej w dniach 8-14 września.

Tylko teraz będą mogli Państwo kupić wybrany model na raty placąc miesięcznie* jedynie: POLONEZ - 181 zł, LANOS - 269 zł, TICO - 162 zł, BERLINGO - 367 zł, LUBLIN - 367.

Tylko osoby, które skorzystają z tej oferty będą płacić najniższe raty na rynku, nie zapłacą żadnych odsetek i dzięki temu zaoszczędzą nawet 10 000 zł w porównaniu z ofertami ratalnymi innych firm.

Dodatkowo osoby te nie będą musiały przedstawiać żadnych zaświadczeń o dochodach, ani angażować znacznych kwot pieniędzy, gdyż do zawarcia umowy wystarczy jeden dokument stwierdzający tożsamość oraz 3% wartości wybranego modelu.

Ta najkorzystniejsza na rynku oferta jest niestety ograniczona ilościowo, dlatego warto zarezerwować umowę telefonicznie.

Zapraszamy do salonu firmowego w Chojnicach

D.T. „A. Libera”, St. Rynek 9/10

Rezerwacja telefoniczna (052) 397-34-18

* całkowity roczny koszt usługi po odbiorze samochodu.

Tekst na prawach ogłoszenia: R-10410/C/1062

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA



Wyprzedaż kolekcji

wykładzin dywanowych, pcv
tapet, dywanów

PRZECENA DO 50%

oraz najtańsze ceny wykładzin 4,5 m
w Trójmieście

Rumia, ul. Grunwaldzka 6
(za McDonald's budynek ALUCOLOR)

R-12088/A/905

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;

25 000,- od 165,74 zł;

100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MECOM”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 79 68

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-4355/A/949



WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA
TWP w Warszawie

OGŁASZA REKRUTACJĘ NA
WYŻSZE STUDIA ZAWODOWE STACJONARNE I ZAOCZNE
Instytut Politologii w Człuchowie

kierunek: **POLITOLOGIA**

specjalności: integracja europejska

stosunki międzynarodowe

polityka społeczna

administracyjno-samorządowa

Instytut Pedagogiki w Warszawie

STUDIA PODYPLOMOWE

- Zarządzanie w Oświacie

- Wychowanie Fizyczne, Zdrowotne i Korektywa

Nauka trwa 2 semestry.

Absolwenci otrzymują świadectwo ukończenia studiów podyplomowych nadające kwalifikacje do nauczania (a w przypadku Zarządzania Oświatą zajmowania stanowisk kierowniczych) w rozumieniu stosownych rozporządzeń MEN.

Dokumenty przyjmuje i udziela informacji:

WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA TWP w Warszawie

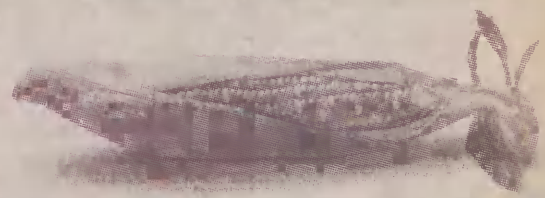
INSTYTUT POLITOLOGII

w Człuchowie

77-300 Człuchów, Os. Witosa 20, tel./fax (0-59) 834-11-68

Zapraszamy

R-12054/A/1062



Tworzymy zwarty zespół

Dziennik
Bałtycki

- ponad 60 profesjonalnych sprzedawców reklam
- atrakcyjne formy reklamy, doradztwo, projekty gratis
- najwyższa jakość usług medialnych

Biura Reklamy: Gdańsk (0-58) 300-32-60, Gdynia (0-58) 661-43-14,
Sopot (0-58) 551-54-55, Elbląg (0-55) 236-12-10, Słupsk (0-59) 840-32-40

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych
i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE

EKOLOGICZNE

KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”

spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

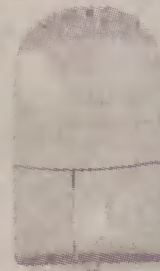
Promocyjna sprzedaż
gwóździ, śrub, lin, narzędzi

HURT - DETAL

R-11730/A/880/D

ogłaszać się!

zawsze w sobotę
Internet



Biura Reklamy

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

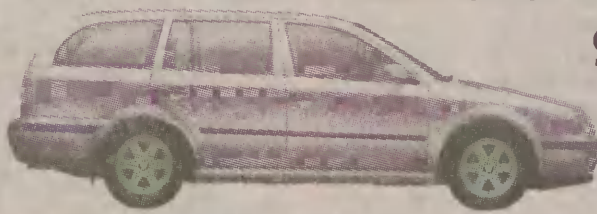
ogłaszać się!

Auto moto
Gratka
zawsze w środę

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

KREDYT jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA



rata miesięczna:
967,12 PLN

**4000 PLN
TANIEJ
WYBRANE MODELE**

Skoda Octavia



Zapraszamy do
najnowocześniejszego
salonu na promocję
OCTAVII COMBI

GROBLEWSKI JR
Sopot, Al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600
Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49
<http://www.skoda.groblewski.com.pl>

cena samochodu: 48 420 PLN
wkład własny: 9684 PLN
okres kredytu! 72 miesiące

R-11409 B/898

ROTEX

POLICEALNE STUDIUM OBSŁUGI SPEDYCYJNEJ I CELNEJ POLICEALNE STUDIUM ZARZĄDZANIA I MARKETINGU

P.W. Rotex Sp. z o.o. powstał w 1988 roku i od chwili powstania zajmował się szeroko rozumianą działalnością oświatową. Początkowo było to organizowanie kursów języków obcych (angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego), o różnym stopniu zaawansowania, dla słuchaczy pochodzących z naboru publicznego. Później działalność Rotexu ewoluowała w kierunku organizacji kursów językowych dla grup zamkniętych, na zlecenie instytucji, urzędów i przedsiębiorstw. Od roku 1991 znacznie rozszerzono zakres tematyczny oferty szkoleniowej o szkolenia dla syndyków masy upadłościowej i likwidatorów, agentów celnych, inspektorów bezpieczeństwa i higieny pracy, szkolenia modułowe - menedżerski moduł podstawowy i rozszerzony, maklerów papierów wartościowych, ewidencji papierów wartościowych, kandydatów na członków rad nadzorczych, samodzielnych księgowych.

Rożmowa z Urszulą Geryk
- dyrektorem P. W. Rotex -

- Czy mogłaby pani przybliżyć naszym Czytelnikom działalność szkoleniową ROTEX-u?

Wykładowcami na szkoleniach byli zawsze najlepsi i najbardziej uznani specjaliści z danej dziedziny, i tak: w przypadku kursów dla syndyków byli to sędziowie - komisarze upadłości a także praktycy - syndycy, likwidatorzy; w przypadku kursów agenta celnego - pracownicy urzędów celnych, składów i agencji celnych; w przypadku kursów maklera i ewidencji - pracownicy Komisji Papierów Wartościowych; w przypadku szkoleń dla kandydatów na członków rad nadzorczych - Pracownicy Ministerstwa Przekształceń Własnościowych; szkoleń samodzielnych księgowych - biegli rewidenci, doświadczeni księgowi, pracownicy urzędów skarbowych, urzędów kontroli skarbowej, Ministerstwa Finansów. Wykładowcami innych szkoleń byli pracownicy nauki Uniwersytetu Gdańskiego,

Wyższej Szkoły Morskiej, Akademii Ekonomicznej w Krakowie, szkół policealnych.

Odrębnym pionem stale rozszerzanej działalności była współpraca z Rejonowymi Urzędami Pracy (obecnie Powiatowymi Urzędami Pracy) w zakresie szkoleń przekwalifikujących dla osób bezrobotnych. W ciągu kilku lat zorganizowano kilkadziesiąt szkoleń, m.in. akwizytorów, pracowników działu sprzedaży, brukarzy - drogowców, pracowników administracji biurowej, księgowości dla początkujących, księgowości komputerowej, wiedzy o współczesnej reklamie, kancelarii, magazynu, programu finansowo-księgowego, obsługi medycznych urządzeń fizjoterapeutycznych, monterów ścian z płyt gipsowo-kartonowych, glazurników, asystentów menedżera, operatorów małarni proskowej, monterów sufitów podwieszanych i wiele innych. Wśród klientów Rotex-u są między innymi: Telekomunikacja Polska S.A., Poczta Polska, BIG Bank Gdański S.A., Państwowy Fun-

dusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, spółdzielnie mieszkaniowe, Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa, Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Urząd Miejski w Gdańsku.

Ogółem do kwietnia 2000 roku w szkoleniach, kursach i treningach uczestniczyło ponad 5900 osób.

- Co może pani powiedzieć o szkołach prowadzonych przez firmę Rotex.

W lipcu 1997 roku została wpisana do ewidencji Kuratora Oświaty w Gdańsku nowa placówka prowadzona przez P.W. Rotex Gdańsk Business College - Gdańska Policealna Szkoła Biznesu.

- Jaki jest profil kształcenia w Państwa szkołach?

W pierwszym roku działalności uruchomiliśmy następujące kierunki: ekonomika i organizacja przedsiębiorstw, finanse i rachunkowość, obsługa rolna i spedycyjna, zarządzanie i marketing.

- Czy szkoły prowadzą państwo tylko w Gdańsku?

Przyjęta strategia rozwoju i ekspansji doprowadziła do uruchomienia placówek w następujących miastach:

POLICEALNE STUDIUM OBSŁUGI SPEDYCYJNEJ I CELNEJ
POLICEALNE STUDIUM ZARZĄDZANIA I MARKETINGU

- Elbląg, ul. Komeńskiego 39, tel. (055) 233-57-82, (055) 233-66-00
- Olsztyn, ul. Pstrowskiego 5, tel. (089) 527-93-57
- Słupsk, ul. Mickiewicza 32, (059) 842-48-94
- Tezew, ul. Gdańska 17, tel. (058) 532-41-79
- Białystok, ul. Stroma 16, tel. (085) 66-111-43
- Gorzów Wlkp., ul. Przemysłowa 22, tel. (095) 722-84-38
- Szczecin, ul. Ofiar Oświęcimia 14, tel. (091) 423-28-02
- Kwidzyn, ul. Komeńskiego 39, tel. (055) 279-39-35

- Starogard Gd., ul. Zblewska 18,

tel. (058) 562-96-09

- Wejherowo, ul. Gdańska 30,

tel. (058) 672-16-46.

Wszystkie wymienione wyżej placówki są zarejestrowane we właściwych Wydziałach Oświaty lub Edukacji Urzędów Miejskich (lub Powiatowych).

Obecnie we wszystkich szkołach policealnych, dla których P.W. Rotex jest założycielem, naukę pobiera blisko 400 osób. Punkt informacyjny znajduje się w Ośrodku Szkolenia P.W. Rotex przy Długim Targu 1-7 w Gdańsku, tel. (058) 305-75-30, 320-34-06, tel./fax 305-75-07.

Przyjmujemy również zgłoszenia do Wyższej Szkoły Zarządzania. Zapraszamy Państwa do odwiedzenia naszej witryny internetowej:

www.rotex.pl, www.wsz.pl
e-mail: rotex@rotex.pl

Tekst na prawach ogłoszenia R-7589 B/90

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Promocja „Twdjégò pierszégò elementôrza“

Święto języka kaszubskiego

To było prawdziwe święto języka kaszubskiego. Miało być na stadionie, przeszkodził deszcz. Wobec czego wszyscy próbowali się zmieścić w sali Domu Kultury w Chmielnie, gdzie odbyła się promocja pierwszego elementarza kaszubskiego.

Spotkanie rozpoczął wójt gminy Chmielno, Zbigniew Roszkowski.

- Chmielno zwane jest stolicą rodnej mowy. Dlatego jest zrozumiałe, że promocja pierwszego w historii elementarza kaszubskiego właśnie tu się odbywa. Jest to dla mnie osobiście źródło wielkiej satysfakcji - powiedział wójt.

Wydawcą książki „Kaszëbsczi abecadło” jest Fundacja „Dar Gdańska” prowadzona przez senatora Donalda Tuska.

- Wydanie elementarza było niezwykle ważne. Żałuję, że sam nie mogłem się uczyć kaszubskiego w szkole. Cieszę się ogromnie, że spełniło się to marzenie i jednocześnie zazdroszczę wam tak dobrze przygotowanego podręcznika - powiedział Donald Tusk do setek dzieci zgromadzonych na promocji i wymachujących chorągiewkami z napisem „Kaszëbë”. A dzieci przyjechały z całych Kaszub.

Wszyscy przekonali się o tym, gdy senator Kazimierz Kleina, prowadzący uroczystość po kaszubsku, zapytał skąd pochodzą. Z sali padały nazwy: Strzecz, Głodnica, Rąb,

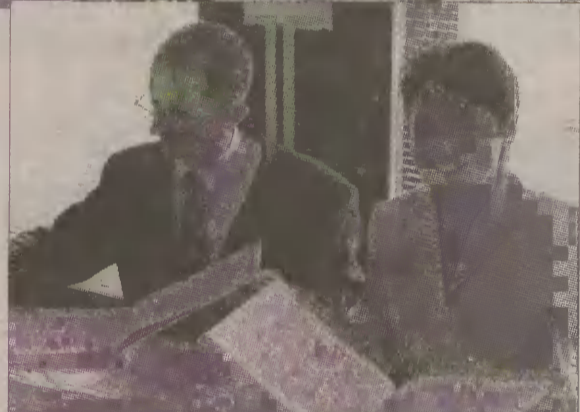


Podczas promocji dzieci znakomicie tłumaczyły kaszubskie zdania na język polski, za co w nagrodę dostawały nowy elementarz.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Wilanowo, Borcz, Lipnica, Chmielno, Brusy, Borzestowo... Dwoje uczniów z tej ostatniej odczytało fragmenty elementarza. „Mòje miono je Remùsk. Pòchòdóm z bòjkòwi kròjinié, a ji dzé to są kòchóné Kaszëbë...” - zabrzmiały pierwsze zdania.

- Remusk to jest nasz mały bohater wymyślony na podobieństwo Remusa z wybitnej powieści Aleksandra Majkowskiego - wyjaśniają autorzy książki Katarzyna Kwiatkowska i Witold Bobrowski. - On oprowadza innych bohaterów Barnima i Sławinę po całych Kaszubach. Naszym marzeniem było, żeby uczniowie poznali nie tylko język i literaturę, ale także historię regionu,



Katarzyna Kwiatkowska i Witold Bobrowski - autorzy elementarza podpisują pierwsze egzemplarze książki.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

przyrodę, nazwy miejscowości, pieśni, kulturę.

Wydawcy i autorzy pragną, by publikacja dotarła do wszystkich szkół. Gminy Chmielno i Sierakowice już na promocji zakupiły po sto egzemplarzy. Za interesowanie było tak wielkie, że w błyskawicznym tempie rozeszło się kilkaset egzemplarzy. Nie dla wszystkich starczyło. Na szczęście książki są już dostępne w księgarniach.

Wśród rzeszy uczniów i nauczycieli, na promocji były małżonki ministra edukacji Edmunda Wittbrodta i marszałka sejmiku pomorskiego Jana Zarębskiego, był Andrzej Jachnik - kurator oświaty, byli parlamentarzyści, przedstawiciele samorządów na czele ze starostami Kartuz, Wejherowa i Pucka.

Jan Antonowicz

W skrócie

Muzeum Gusmanów



Zofia Gusman, wdowa po Bernardzie Gusmanie, przegląda kolekcję starych fotografii.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

RĄB. Wraz z rozpoczęciem roku szkolnego ożywa działalność Izby Regionalnej w Szkole Podstawowej w Rębie, w gminie Przdokowo. Istnieje ponad rok. Służy głównie uczniom i nauczycielom szkół okolic Przdokowa i Pomieczyna. Coraz częściej zdarzają się zwiedzający z odległych stron regionu.

Izba powstała dzięki kolekcjonerskiej pasji Bernarda Gusmana, nieżyjącego dyrektora szkoły w Rębie. Przez dziesiątki lat zgromadził pokaźną ilość cennych eksponatów kultury materialnej okolicznych wsi. Jest to duży zbiór starych żelazek, gramofony, zabytkowe meble, sprzęt gospodarstwa domowego, narzędzia rolnicze i wiele innych. Nie było jednak miejsca na wyeksponowanie ich. Dopiero w roku ubiegłym zwolniła się jedna sala, w której córki kolekcjonera wspólnie z matką zorganizowały małe muzeum.

Szkoła w Rębie od lat wyróżnia się w edukacji regionalnej. Między innymi uczony jest tam język kaszubski. Niestety, według założeń gospodarczych gminy, może być zlikwidowana w przyszłym roku. Niewątpliwie będzie to strata dla edukacji kaszubskiej. Już teraz należy się zastanawiać, jak najlepiej spożytkować potencjał merytoryczny i doświadczenia zgromadzone w Rębie.

(ep)

Kalwaria przed pielgrzymką

WEJHEROWO. Zgodnie z zapowiedziami Wejherowskiego Oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego przed pielgrzymką do Ziemi Świętej odbędzie się droga krzyżowa na wejherowskich górach kalwaryjskich. Tym razem co druga stacja odprawiona zostanie w języku kaszubskim (wiosną były to trzy stacje). Uczestników drogi krzyżowej poprowadzi nowy gwardian klasztoru o. Przemysław Wojciech Konkel. Gwardian jest Kaszubą. Pochoodzi z Helu. Czytania po kaszubsku przygotowują uczestnicy pielgrzymki do Jerozolimy. Początek drogi krzyżowej nastąpi o 16, 9 września. Później będzie msza święta na górach. Wszystko odbywa się w ramach odpustu Podwyższenia Krzyża.

(ep)

Jubileuszowy konkurs Stryjewskiego

LĘBORK. 30 września br. upływa termin nadsyłania prac na jubileuszowy XV Ogólnopolski Konkurs Literacki im. Mieczysława Stryjewskiego w Łęborku. Organizują go Rada Miasta, Katolickie Stowarzyszenie Civitas Christiana w Łęborku, ZG Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Gdańsku i O/ZKP w Łęborku, LO nr 1 i Starostwo Powiatowe. Konkurs ma charakter otwarty. Obejmuje dwie kategorie: prozę i poezję. Tematyka utworów jest dowolna, organizatorom jednak zależy na tekstach o regionie, także kaszubskojęzycznych. Mieszkańcy powiatu łęborskiego mogą wziąć udział w kategorii specjalnej. Należy wówczas kopertę oznaczyć literką L.

Oprócz głównych nagród przewidziano siedem nagród specjalnych. Między innymi oprócz nagrody dla mieszkańca powiatu fundowanej przez starostwo będzie nagroda dla łęborszczanina od przewodniczącego Rady Miejskiej oraz za twory o tematyce kaszubskiej od ZG ZKP i O/ZKP w Łęborku. Rozstrzygnięcie nastąpi tradycyjnie w LO nr 1 w Łęborku 24 listopada br.

Teksty oraz wszelkie pytania należy kierować pod adresem Miejskiej Biblioteki Publicznej, ul. Armii Krajowej 16, 84-300 Łębork (tel. 059-862-23-07).

(ep)

Dostępny dla wszystkich

Donald Tusk

wicemarszałek Senatu

- Elementarz kaszubski jest efektem pracy bardzo wielu ludzi. Znalazły się w nim teksty wielu autorów i jest to dorobek pisarzy kilku pokoleń. Zrobiliśmy wszystko, żeby



Fot. Eugeniusz Pryczkowski

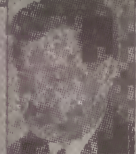
książka była ładna, tania i ogólnodostępna. Głównym źródłem satysfakcji dla mnie jest to, żeby była ona dostępna także dla niezamożnych, a takich przecież jest na Kaszubach wielu. Towarzyszyła mi także prywatna idea. Jestem Kaszubą z dziada pradziada, ale niestety dziadkowie i rodzice nie nauczyli mnie mówić po kaszubsku. Mam nadzieję, że dzięki elementarzowi będę mógł mówić w tym języku.

Najważniejsza książka

Kazimierz Kleina

senator

- Z Donaldem Tuskiem mówiliśmy o tym już na początku tej kadencji Senatu. Potraktowaliśmy to wówczas jako bardzo ważne zadanie. Choć o samym elementarzu w gronie Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego mowa chyba była już od kilkunastu lat. I udało się! Znalazły się pieniądze i znaleźli się znakomici autorzy. Jestem przekonany, że ten elementarz będzie najważniejszą książką w każdym kaszubskim domu i będzie też pierwszym przewodnikiem po regionie nie tylko dla dzieci.



Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Episkopat w Juracie

Po kaszubsku z udziałem kardynałów

2 września br. na pewno przejdzie do annałów opisujących ruch kaszubski. Tego dnia bowiem odbyła się msza święta z fragmentami liturgii w języku kaszubskim w obecności prymasów Polski i Czech, kilku arcybiskupów i kilkunastu biskupów polskich. Ta niezwykła uroczystość odbyła się w ramach obchodów Święta Człowieka, które trwały w Gdańsku i na Wybrzeżu od 1 do 3 września. Miejsce kaszubskiej mszy wyznaczono w nadmorskiej Juracie. Na półwysp kardynałowie i biskupi przyplęgli statkiem. W porcie powitali ich przedstawiciele lokalnych samorządów pod przewodnictwem starosty puckiego Artura Jabłońskiego i burmistrza Jastarni Mieczysława Struka. Stąd przyjechali autokarem do kościoła w Juracie.

Dostojników kościelnych, przedstawicieli władz oraz

wiernych powitał abp metropolita gdański Tadeusz Gościowski. Kilkakrotnie podkreślił trwałość Kaszubów przy wierze katolickiej. Powiedział, że w parafiach kaszubskich 70-80 proc. wiernych regularnie przystępuje do sakramentów świętych, podczas gdy w większych miastach nieco mniej niż połowa parafian. O prowadzenie mszy poprosił abp. metropolitę gnieźnieńskiego Henryka Muszyńskiego - jak zaznaczył - syna tej ziemi. Asystowali mu kardynałowie Józef Glemp i Miloslav Vlk oraz abp Tadeusz Gościowski.

Jedyna lekcja była w języku kaszubskim. Odczytał ją w rybackiej kaszubszczyźnie Edward Muża. Po kaszubsku było także jedno wezwanie modlitwy wiernych oraz pieśń „O lubotny Jezę” w wykonaniu puckiego chóru.

Bezpośrednio po mszy odbyło się sympozjum epi-

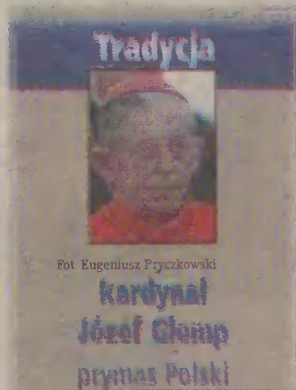


Mszy św. przewodniczył abp Henryk Muszyński. Po lewej stronie stoi abp Tadeusz Gościowski, a po prawej kardynałowie: Józef Glemp i Miloslav Vlk.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

skopatu w pensjonacie Lido w Juracie. Konferencję poprowadził duszpasterz gdański. Prelegentami byli wybitny teolog włoski ks. prof. Bruno Forte, który mówił o Kościele wobec win przeszłości oraz kardynał Miloslav Vlk, autor referatu zatytułowanego „Nie bać się przyszłości w nowej Euro-

(ep)



- To nie jest moja pierwsza msza, na której były elementy liturgii kaszubskiej. I w Gdańsku, i w Wejherowie byłem na mszach, gdzie słyszałem nawet więcej słów kaszubskich. Niemniej dzisiaj jest to odrębny koloryt naszego spotkania na półwyspie. Jako turysta byłem tu już wcześniej, natomiast jako prymas po raz pierwszy. Bardzo się cieszę, że mogłem tu być, poznać ludzi, poznać życzliwość i religijność Kaszubów. Zresztą nie brak Kaszubów wśród Episkopatu, stąd mamy częste i dobre relacje. Uważam, że liturgia kaszubska we fragmentach jest jak najbardziej uzasadniona, szczególnie tam, gdzie są odniesienia do regionu, na przykład w modlitwach wiernych. Wiem, że są entuzjaści tego języka. Jest to piękna cecha przywiązania grupy etnicznej polskiej do swoich tradycji.

REKLAMA

Z regionu

Konkurs literacki

BRUSY. 9 września rozstrzygnięty zostanie pierwszy konkurs literacki zorganizowany przez uczniów z Kaszubskiego Liceum Ogólnokształcącego. Początek imprezy o godz. 13 w KLO. Na konkurs nadeszło prawie dwadzieścia prac poetyckich i prozatorskich w języku kaszubskim, nadesłanych głównie przez licealistów, ale także dorosłych autorów z innych miejscowości regionu. Obok części literackiej będzie także konkurs recytacji.

(ja)

„Rodno Zemla” znowu wieczorem

Od 1 września telewizyjny magazyn „Rodno Zemla” jest emitowany tak samo, jak przed wakacjami. Pierwsza niedzielna emisja (godz. 8.25) nie ulega zmianie. Natomiast powtórka jest w poniedziałek, tyle że około godz. 23.30, nie jak było w sezonie o godz. 16.25. „Sezonowa” godzina emisji była wiele lepsza. Miało to odzwierciedlenie w oglądalności. Dla niektórych była to jednak pora zbyt wczesna.

(ep)

Chwała Kaszubom

Warszawski tygodnik „Nowe Państwo” z 18 sierpnia 2000 r. przyniósł kilka artykułów o wspólnym tytule „Chwała małych ojczyzn”. Najobszerniejszy z nich jest o Kaszubach. Ma tytuł „Królewó Kaszëb witó”, który zaczęło się z odpustu w Sianowie, jednego z największych zgromadzeń Kaszubów w dziejach. Autorem jest Andrzej Talaga. Opisuje ożywienie etniczne Kaszubów. Przedstawia trochę historii Kaszub, a przede wszystkim zjawiska, które zachodzą w ostatnich latach, czyli wprowadzanie kaszubszczyzny do Kościoła i szkół, pojawianie się dwujęzycznych napisów oraz etnicznych symboli. Kolejne artykuły dotyczą polskich mniejszości narodowych: Łemków i Tatarów.

(EP)

Bursztynowy Mieczyk

Nagrodę Bursztynowego Mieczyka, ufundowaną po raz szósty przez wojewodę pomorskiego i marszałka sejmiku wojewódzkiego otrzymają najlepiej działające organizacje pozarządowe w województwie. Nagroda ta jest okazją do uhonorowania i publicznego podziękowania społecznikom, działającym na rzecz regionu. Chodzi też o promowanie postaw prospołecznych. Oprócz pięciu nagród głównych i licznych wyróżnień przewidziano nagrody dodatkowe, ufundowane przez wybitne osobistości życia publicznego oraz prywatnych sponsorów. Tegoroczne uroczyste rozdanie Bursztynowych Mieczyków odbędzie się 23 września w teatrze Wybrzeże w Gdańsku, podczas Kongresu Baltica 2000. Termin składania wniosków o nominacje organizacji do nagrody upływa 11 września br. o godz. 15.30. Szczegółowych informacji udziela i zgłoszenia przyjmuje Regionalne Centrum Informacji i Wspomagania Organizacji Pozarządowych w Gdańsku, przy al. Zwycięstwa 51, tel. 344-40-39 lub 302-37-12.

(r)

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

EuroFala 9
włókno-cementowe pokrycie dachowe

ALE DACH... PRIMA... DACH

● ekologiczne ● lekkie
● trwałe ● kolorowe

producent:
Izopol S.A.

PRIMA
Materiały izolacyjne i pokryciowe

Biuro Dystrybucji
89-650 Czersk, ul. Dworcowa 2, tel./fax 052/3986341, tel. 052/3989031

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO
Weź udział w Wielkiej Loterii!

Partner

KLIMATYZACJA W STANDARDZIE!

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

206

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

Hultsfred - gmina bliźniacza

Urokliwa Szwecja



Fot. Andrzej Gojke



Fot. Andrzej Gojke

Liczy sobie dokładnie 15 275 mieszkańców, z czego około 5400 osób mieszka w samym Hultsfred. Zatrudnieni są w małych i średnich firmach, przede wszystkim w przemyśle drzewnym. Największe przedsiębiorstwo zatrudnia około 400 osób. Gmina położona jest w południowej Szwecji, w pięknym regionie - Smalandii. Zajmuje powierzchnię 1125 km kwadratowych. Jest oddalona od Sztokholmu o 300, a od Karlskrony o 200 kilometrów. Otacza ją 30 jezior, połączonych ze sobą rzekami, co sprzyja żegludze. Dookoła znajdują się także piękne lasy.

Mieszkańcy Hultsfred wymieniają kilka powodów, dla których są dumni ze swojej gminy. Najważniejszy z nich to ich bardzo słynna rodzaczka Astrid Lindgren, która urodziła się i przez wiele lat mieszkała w Vimmerby. Kolejne powody mają już więcej wspólnego z ich życiem. Jest to na przykład doroczny festiwal muzyki rockowej, który gromadzi dziesiątki tysięcy widzów.

Władze gminy świetnie dbają o najmłodsze pokolenie. Dla dzieci, których rodzice uczą się lub pracują zorganizowano 884 miejsca w różnego rodzaju placówkach wychowawczo-opiekuńczych. Równie dobrze rozwinięty jest system szkolnictwa, w Hultsfred nie ma jedynie uniwersytetu.

Na wysokim poziomie stoi także opieka zdrowotna. Szczególny nacisk kładziony jest na ekologię, bardzo ważną w regionie takim jak Smalandia, gdzie przyroda jest nie tylko ozdobą, ale zapewnia również miejsca pracy. Jej ochrona jest dla mieszkańców nie tylko obowiązkiem, ale i dobrym interesem. Duże znaczenie ma dla nich także sport i rekreacja. Na terenie gminy znajdują się: kryta pływalnia, hale sportowe, dwa sztuczne lodowiska, trasy biegowe, zbrocza do zjazdów narciarskich oraz korty tenisowe i liczne boiska.

Współpraca na linii Hultsfred-Rumia datuje się od 4 maja 1996 roku. Gmina posiada swoją stronę internetową (w języku angielskim): www.hultsfred.se

(arcy)

GMINA HULTSFRED



Źródło: Opracowanie własne, wrzesień 2000 r.

(In)

REKLAMA



JAPPARTS S.C.

ul. Hynka 21 paw. 5
80-465 GDAŃSK

**części
do samochodów
JAPONSKICH,
HYUNDAI i DAEWOO**

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

tel./fax 058 344-34-52

tel./fax 058 344-34-53

• SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA •

Ekologia

Szwedzka gościnność



Uczennice Szkoły Podstawowej nr 6 Anna Szczerbińska, Paulina Wiśniewska i Aleksandra Śliwińska pod opieką nauczycielki Aliny Puchalskiej.

Fot. AFP

Niemal w tym samym czasie w Szwecji przebywała także inna grupa rumian. Uczennice Szkoły Podstawowej nr 6 Anna Szczerbińska, Paulina Wiśniewska i Aleksandra Śliwińska pod opieką nauczycielki Aliny Puchalskiej udały się do Szwecji na zaproszenie organizacji ekologicznej ENF. Współpracuje ona z rumską Ligą Ochrony Przyrody. Celem wizyty było zapoznanie się z działalnością ENF w rejonie Hultsfred. Goście zwiedzili szereg obiektów przyrodniczych: rezerwy porostów, ptaków i fok. ENF prowadzi także farmę ekologiczną, gdzie rumianki spędzają wolny czas. Ekolodzy hodują tam krowy w warunkach jak sprzed stu lat. Rosną tam także okazy flory zapisane w tzw. „Czerwonej księdze”, rejestrującej gatunki zagrożone wymarciem. Uczestniczki wyprawy były urzeczone pięknymi lasami, czystym powietrzem, krystalicznymi rzekami i jeziorami. Równie dobrze wspominają gościnność gospodarza, Arne Ljungberga i jego rodziny. Zainteresowanie gośćmi z Rumi okazała lokalna prasa.

Pobyty w Szwecji zorganizowany został przez Urząd Miejski w Rumi jako nagroda dla uczniów odnoszących sukcesy w konkursach ekologicznych. P. Wiśniewska i A. Szczerbińska są finalistkami XXVII Konkursu Biologicznego.

Przewodniczący ENF Arne Ljungberg, podczas swoich wizyt w Rumi, zadeklarował poparcie tej organizacji dla podejmowanych przez nasze miasto inicjatyw ekologicznych.

AP



Wieczorny posiłek nad jeziorem.

Fot. AFP

Fotoreportaż

Dni Rumi w Hultsfred

Wizyta w bliźniaczej g

Grupa rumskich samorządowców, przedstawiciele placówek kulturalnych, socjalnych i oświatowych oraz artyści rzemieślnicy reprezentowali Rumię podczas dni naszego miasta w zaprzyjaźnionej gminie Hultsfred.

Delegacja podzielona na grupy odwiedziła m. in. szwedzkie szkoły, placówki opieki socjalnej i przedsiębiorstwa. Poza zapoznaniem się z funkcjonowaniem tych instytucji omawiano możliwości i płaszczyzny współpracy w poszczególnych dziedzinach. Burmistrzom obu gmin szczególnie zależy na bezpośredniej współpracy szkół w obu gminach i uczącej się w nich młodzieży.

Zdaniem obu burmistrzów - Bo Bergmana i Jana Klawitera, to od siedzących dzisiaj w szkolnych

ławkach młodych ludzi zależy będzie w przyszłości polsko - szwedzka współpraca.

Centralnym punktem obchodów Dni Rumi w Hultsfred był wielki jarmark, na którym swoje wyroby zaprezentowali przedstawiciele rzemiosła artystycznego: Danuta Jutrzenka - haft kaszubski, Jadwiga Kuchnowicz - obrazy ze słomy, Artur Włodarczyk - garncarstwo, Jerzy Śniadach - wyroby z bursztynu oraz najmłodszy artysta Adaś Lech - rzeźba w drewnie. Podczas jarmarku w jednym z naszych pawilonów

zaprezentowano także prace uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej przy rumskim Caritasie, które do Szwecji przywoziła kierownik WTZ - Liliana Szwczuk. Komisarzem wystawy była Aleksandra Jeśmian.

Rumianie zapoznali się także z atrakcjami turystycznymi jakie proponuje szwedzka gmina. Odwiedzili m. in. muzeum - fabrykę mebli z 1920 roku w Viserum, a największą atrakcją była bogata we wrażenia krajoznawcza wycieczka na rowerach-dreznach szlakiem kolejki wąskotorowej biegnącym przez Smolandię. Jej uczestnicy pokonali 22-kilometry.

Omawiane w Szwecji możliwości współpracy obu gmin w różnych dziedzinach przedstawimy w cyklu artykułów w kolejnych numerach „Gońca”



Podczas wycieczki dreznymi szlakiem wąskotorówki. Od lewej Elżbieta Fronczak i Jerzy Stala - mieszkający w gminie Hultsfred Polacy, radny m. Rumi - Tadeusz Piątkowski, Peter Christensen - przewodnik po „wąskotorowych szlaku” i Danuta Majchrowicz (radna m. Rumi).

Fot. Andrzej Gojke



Podczas niedzielnej mszy w kościele w Venie, Maria - kobieta pastora - podczas chrztu trzymiesięcznej Ann.



Oficjalne spotkanie z władzami Hultsfred w ratuszu. Od lewej Andrzej Januszewski i Łucja Słowikowska, Bo Bergman (burmistrz Hultsfred) Joanna Żurek i Jan Klawiter.

Fot. Andrzej Gojke

REKLAMA

ZIELONY STADION
Biuro nieruchomości Wejherowo, ul. Sienkiewicza 1B
IBAZO

ceny już od 2150 PLN/m²!

Oferujemy:
Mieszkania, garaże, piwnice
Pomieszczenia handlowo-usługowe
Zasiedlenie - czerwiec 2001
Doskonała lokalizacja, sprzedaż ratalna
Szwedzkie technologie, doradztwo kredytowe
Wybór standardu wykończenia

Biuro Sprzedaży Mieszkań:
Wejherowo, ul. Sienkiewicza 1, tel (0 58) 672 49 10

Niezależne ogrzewanie firmy Eberspächer lub komplet opon zimowych otrzymasz w bezpłatnym pakiecie promocyjnym. Zadzwoń i dowiedz się o szczegóły.



Gdańsk, ul. Miatki Szlak 48/50, tel 0-58) 301-84-67, 301-11-23
Słupsk - ALMOT, ul. Piłsudskiego 80, tel. 0-59) 843-33-06
Bytów, ul. Lęborska 30, tel. 0-59) 822-76-16

IVECO
TRUCK CENTER

S-4397A/1063



Kościół protestancki
Kościół protestancki
Kościół protestancki

Fot. Andrzej Gojke



Na łonie natury odpoczywają Magda Rzeszótka, Magda Mieczkowska i Marta Osfawska.

Fot. Andrzej Gojke



Pamiątkowe zdjęcie przed gospodą w Venie

Fot. Andrzej Gojke

GMINA HULTSFRED

Hultsfred

Skansen - malowniczy park, a w nim autentyczna wioska z połowy XIX wieku.

Muzeum Hus - kolekcje zabytkowego sprzętu biurowego, modele domów, zdjęcia, obrazy.

Hultsfred Slatt - miejsce to w latach 1796- 1918 pełniło funkcję placu ćwiczebnego wojsk szwedzkich. Fakt ten upamiętniono obeliskiem.

Vena

Dalsebo - zabytkowy wiatrak z XIX wieku.



Ogólny widok.

Fot. AFP

Malilla

Skansen - ukazuje historię produkowanych tam różnego rodzaju silników. Ponadto zawiera kolekcję dotyczącą rolnictwa i wozów. Dodatkowa atrakcja to zabytkowy pojazd straży pożarnej.

Hagelsrum - autentyczny, zachowany w stanie niezmiennym stanie piec hutniczy z roku 1853.

Jarnforsen

Kościół Jareda - zabytkowa świątynia, wybudowana w roku 1771.

Rezerwat Jareda - zachowany w nienaruszonym ludzką działalnością fragment pierwotnego lasu.

Most Królewski - w roku 1612 był areną walk wojsk szwedzkich pod dowództwem Gustawa II Adolfa z oddziałami duńskimi. Zachowały się do dziś fragmenty ówczesnej budowli.

Wilcza Jama - kryjówka wykopana w początkach XVIII wieku. Głęboka na 2,4 m, szerokość 4,2 m.

Jaskinia Lasse-Maja - w I połowie XIX wieku w południowej Szwecji grasował Lars Molin, zwany Lasse-Maja. Podróżnych łupił w kobiecym przebraniu. Według miejscowych podań, miał się tam ukrywać.

Skansen w Hogerundzie - szwedzki dom mieszkalny z XVII wieku.

Virserum

Muzeum - fabryka mebli z 1920 roku. Zachowana w idealnym stanie. W każdej chwili można ją uruchomić i produkować meble z początku naszego wieku.



Fot. AFP

Skansen - ustawiono tam 15 budynków, ukazujących rozwój budownictwa od XVII do XX wieku. Szczególnie interesujące to papiernia i studio fotograficzne.

Pomnik Nilsa Dacke - szwedzkiego bohatera narodowego, przywódcy powstania przeciwko Gustawowi Wazie. Znajduje się tam również jaskinia, w której ukrywał się Dacke.

Góra Misterhult - przepiękny widok na Virserum i położone obok jeziora.

Wieści z powiatu

■ Poszukiwany poliglota

W szkołach średnich podległych Urzędowi Powiatowemu, brakuje nauczycieli języków obcych. Anglistów i germanistów poszukuje wiele szkół m.in. Zespół Szkół Zawodowych w Wejherowie, Liceum Ogólnokształcące w Redzie, Szkoła Podstawowa w Łebnie oraz Zespół Kształcenia i Wychowania w Strzebielinie Morskim. Podobne problemy ma również Zespół Szkół nr 3 w Wejherowie.

Zespół Szkół Elektrycznych szukał także nauczycieli innych przedmiotów - np. elektryka o specjalności technologii i materiałoznawstwa elektronicznego oraz nauczyciele fizyki i geografii. Na szczęście udało się skutecznie rozwiązać te poważne szkolne problemy, gdyż nawiązano współpracę z innymi szkołami.

- To efekt nowelizacji karty nauczycielskiej - tłumaczy Piotr Nickel, dyrektor Miejskiego Zakładu Obsługi Placówek Oświatowych w Wejherowie. - Dyrektorzy szkół mają obowiązek zatrudniania nauczycieli z kwalifikacjami. Dlatego też nawiązują współpracę między szkołami.

■ Konkursy

Z okazji 350 rocznicy nadania praw miejskich Wejherowskie Centrum Kultury organizuje konkursy - literacki, prasowy, filmowy i plastyczny. Uczestniczyć w nich może młodzież szkół ponadgimnazjalnych.

Osoby zainteresowane konkursem literackim powinny przygotować i przedstawić jeden wiersz lub cykl wierszy, opowiadanie lub literacki esej. Na konkurs prasowy należy przesłać artykuł, wywiad, reportaż. Praca nie może przekroczyć trzech stron maszynopisu. Teksty literackie oraz wypowiedzi publicystyczne należy opatrzyć godłem i przesłać w kopercie (opatrzonej takim samym godłem) pod adresem WCK - ul. Sobieskiego 255. Koperta musi zawierać imię i nazwisko, wiek oraz nazwisko nauczyciela i adres do korespondencji.

Na konkurs filmowy trzeba przygotować nagrany na taśmie video film, którego czas projekcji nie przekroczy 30 minut. Praca może mieć charakter dokumentu fabularyzowanego popularyzującego walory turystyczne miasta lub okolic lub np. prezentować wielopokoleniowe rodziny. Taśmy z filmem opatrzyć należy godłem i przesłać w kopercie, zawierającej dane osobowe twórcy.

Na konkurs plastyczny uczestnik musi przygotować 1-3 prace plastyczne w dowolnej technice, w formatach A-4 i A-2. Przesyłać tak, jak w przypadku pozostałych konkursów.

Termin składania prac upływa 15 września br.

(Ala)

Kaszubska Szkoła Podstawowa

Dzwonek na Głodnicy



Uczniowie rozpoczęli naukę w szkole na Głodnicy.

Fot. Dariusz Kiuczmarski

Nowy rok szkolny w Szkole Podstawowej na Głodnicy rozpoczęło 22 uczniów. W lekcjach uczestniczyć będą dzieci z pobliskich wiosek.

Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie oddział w Rumi otrzymało zgodę na utworzenie szkoły w Głodnicy, która będzie nosić nazwę Szkoła Podstawowa

na Głodnicy, Ośrodek Edukacji Kaszubskiej. Uczniowie tej szkoły będą mogli kontynuować dalszą naukę w nowej Szkole Podstawowej w Strzepeczu, natomiast

dalszą edukację w nowo utworzonym Kaszubskim Liceum Technicznym w Strzepeczu.

Dyrektorem placówki została Halina Bobrowska, która dotychczas pracowała tam jako nauczycielka. Pomagać jej będzie Halina Kaczykowska.

Nowy rok szkolny w głodnickiej szkole zainaugurowała najmłodsza uczennica Kinga Bigus. Uczniowie w pierwszym dniu nauki wybrali się do Chmielna, na uroczystą promocję kaszubskiego elementarza.

(dark)
z
atr

REKLAMA

15% rabatu dla mieszkańców Rumi

W BOD®
rok założenia 1974

na stolarkę PCV, ALU, rolety zewnętrzne i markizy
Bramy garażowe

np. okno PCV 1,5/1,5 m RU - 499 zł netto
doradztwo techniczne, pomiar, transport-gratis!
Rumia, ul. Młyńska 8
tel. 671-93-41, 671-57-68, 671-93-44

SKLEP MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

SPECHTM PH SPECHT
Rumia
ul. Towarowa 2
tel./fax 671-18-64
tel. 671-56-40

cegły i pustaki

Rynny, cement, wapno
Wełny mineralne, kleje do glazury
Styropian, kształtki i rury PCV
folie budowlane, masy hydroizolacyjne
Zapewniamy transport z załadunkiem

sklep czynny 7.00-17.00
we wszystkie soboty 7.00-13.00

GLASTECH Producent okien i drzwi PCV i AL

Otwarcie na nowości
przez okna firmy GLASTECH

Nie bój się oryginalności, nie musisz przenosić się w czasie aby podejrzeć rabek przyszłości. Wystarczy, że masz nowoczesne okna firmy GLASTECH kryjące w sobie technikę jutra. Nie majsterkuj - Przyjdź do nas.

Dobre ceny na dobry początek RATY!!!

143,5 x 146,5 cm	86,5 x 218,5 cm
034-035 798 zł brutto	OB5-OB6 576 zł brutto

Przykładowe ceny

Zapraszamy do naszego biura:
GLASTECH sp. z o.o.
Wejherowo, ul. Przemysłowa 21
tel. 677-51-11, 677-53-99

Przedstawicielstwo:
HANDEL DETALICZNY ARTYKUŁAMI PRZEMYSŁOWYMI
Justyna Grubba
Wejherowo, ul. Gdańska 72
tel. 672-18-63

... oczywiście z profilu Brüggmann

Już teraz odwiedź
najbliższego dealera

firmy Opel i na dobry

początek zapytaj

o Astrę Classic Start.

GŁOŚNA SPRAWA

ASTRA CLASSIC START

33 950 ZŁ, ale...

Astra Classic Start

jest standardowo

wyposażona

w markowy


ALARM

i RADIO-

ODTWARZACZ.



www.opel.com.pl

OPEL 

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Gdańsk Zasp. Festiwal Latawców

Rumianie górą

W konkursie latawców, który odbył się w ubiegłą niedzielę na Zaspie dwie główne nagrody przypadły mieszkańcom Rumi. Zwycięzcy odebrali swe upominki z rąk Pawła Adamowicza, prezydenta miasta Gdańska.



W konkursie latawców, który odbył się w ubiegłą niedzielę na Zaspie dwie główne nagrody przypadły mieszkańcom Rumi.

Fot. Elżbieta Chylińska

Blisko 120 latawców wystawionych do konkursu startowało w trzech kategoriach. W konkurencji „Open” oceniana była wysokość, na jaką wzbił się latawiec. Brano pod uwagę także estetykę ich wykonania. Osobno oceniano latawce płaskie i skrzynekowe. Najwyżej wzniósł się papierowy ptak Małgorzaty Wiszniewskiej z Rumi. Przez kilkanaście sekund szybował na wysokości blisko stu metrów. Był to nie lada wyczyn, zważywszy na słaby wiatr. - W pilotowaniu latawca pomagał mi brat - powiedziała nam szczęśliwa zwyciężczyni. W przygotowaniach do konkursu uczestniczyła cała rodzina Wiszniewskich. - W konstruowaniu stelarza ostatnie słowo należało do wujka Mariusza, który jest dyplomowanym instruktorem modelarstwa.

Zwycięski obiekt latający powstał przeszło cztery lata temu. - To już weteran - stwierdził Bogdan Wiszniewski, głowa rodziny. Nie był to jedyny latawiec Wiszniewskich, który pretendował do nagrody w tym konkursie. W zawodach startował również Łukasz Wiszniewski, brat Małgosi, który zdobył nagrodę na najładniejszy latawiec skrzynekowy. Decyzję o wystawieniu

latawca Gosi do konkurencji Open rodzina podjęła tuż przed konkursem. - Latawiec Małgośki był lżejszy niż Łukasza. Pokryty cienką folią miał szansę wzbić się przy tak niesprzyjającym wietrze - wyjaśnia B. Wiszniewski. Latawiec Łukasza zachwylił jurorów swym niepowtarzalnym wyglądem. Zrobiony był z papieru pakowego, pomalowanego wodoodporną farbą. Do-

minującym kolorem był błękit, na którym pojawił się stylizowany na cirro-cumulus biały pas.

- Zapowiada on nadzieję ciepłego frontu - wyjaśnia B. Wiszniewski. Łukasz otrzymał w nagrodę walkmana oraz drugie wydanie książki „Historia Aeroklubu Gdańskiego”, Małgosię nagrodzono rowerem górskim. Nagrody wręczył Paweł Adamowicz, prezydent

Gdańska, który pojawił się ze swoim latawcem. - Oczywiście nie biorę udziału w konkursie - poinformował nas prezydent Gdańska.

Festiwal latawców był jedną z wielu imprez towarzyszących tegorocznym obchodom Święta Człowieka. Po rozdaniu nagród na scenie pojawił się zespół Arka Noego.

Agnieszka Trawczyńska

Kolarze w Osieku Zwycięzca bez nagrody



Tuż przed startem.

Fot. Elżbieta Chylińska

Po raz kolejny rumscy kolarze udali się do Osieka na rajd kociewski. Zawody wygrał Karol Hebel z UKS Rumia, a jego koledzy zajęli pozostałe miejsca na podium.

W tym roku nie doszedł do skutku słynny Ciemnogród, organizowany przez Wojciecha Cejrowskiego. Zamiast tego odbyła się impreza „Osiek 2000”. Jednym z głównych jej punktów był Kociewski Rajd Rowerowy. Jego triumfatorami okazali się młodzi kolarze z Rumi. Karol Hebel wygrał pięć z dziesięciu etapów. Jego koledzy zaprezentowali się równie dobrze. W klasyfikacji końcowej zajęli trzy pierwsze miejsca. Drugi był Rafał Maćkowiak, a trzeci Michał Meller. Jednak zdobywcę nagrody głównej, roweru górskiego, wyłoniono w losowaniu spośród wszystkich uczestników. Nasi zawodnicy otrzymali szklane puchary, statuetki oraz kalkulatory. Ich trener był niezbyt zadowolony z przebiegu imprezy.

- W tym roku organizacja była fatalna. Pilot jechał z tyłu, więc w pewnym momencie zawodnicy wjechali na czyjeś podwórko - powiedział nam Andrzej Andrzejewski - Kiedy jeden z naszych kolarzy zachorował, pomocy udzielono mu dopiero w przychodni w Starej Kiszewie. Obsługa medyczna rajdu była przygotowana wyłącznie na wypadek wywrotki któregoś z zawodników. Natomiast słowa pochwały należą się miejscowej policji. Jej funkcjonariusze zrobili wszystko, aby wyścig przebiegał sprawnie i bezpiecznie. Chciałbym też podziękować naszemu sponsorowi, Stefanowi Sierakowskiemu. Własnym samochodem przewiózł nas w obie strony, a także zafundował wyżywienie na miejscu.

(arcy)

Konkurs

Podczas prezentacji szlaków rowerowych wokół Rumi, publikowanych w wakacyjnych numerach Gońca, ogłosiliśmy konkurs. Skończyły się wakacyjne wyjazdy. Dlatego też przypominamy o możliwości wzięcia udziału w konkursie. Jego organizatorami są: biuro turystyczne „BRAVO” i redakcja „Gońca”. Tematem konkursu jest opis wakacyjnych wędrowek. Tekst nie powinien być zbyt długi. Mile widziane będą fotografie (do zwrotu). Prace podzielone zostaną na dwie kategorie: pierwsza to opis wycieczek rowerowych, druga dotyczy dowolnej formy turystyki. Autorzy najlepszych prac w obu kategoriach otrzymają nagrody ufundowane przez „Brawo”. Nagrodzone prace zaprezentujemy na łamach „Gońca”.

Na prace konkursowe czekamy do końca września br. Dostarczać je można do redakcji „Gońca” (ul. Morska 15), lub biura Bravo (ul. Dąbrowskiego 6).

KB

REKLAMA

PIZZA MILANO

Bezpłatna dostawa do domu, biura, zakładu pracy. Oferujemy wypieki według oryginalnej receptury włoskiej oraz zestawy obiadowe.

Niskie ceny!

Rumia, ul. Szkolna 3
671-52-79, 0501 08-21-00
www.rumia.gd.pl/milano

8-4124/1/006

Hotel FAL TOM w Rumi

zaprasza na

zjeżdżalnie wodne

tel. 771-22-79

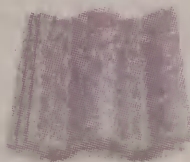
8-4124/1/006

Dachówka inna niż wszystkie. Dachówka Braas.

Ponad 25 milionów ludzi w całej Europie wybrało dachówkę Braas. Czy wiesz dlaczego?

Braas to:

- niepowtarzalny kształt dachówek
- kompletny zestaw akcesoriów dachowych
- szeroka gama kolorów
- fachowe doradztwo
- 30 lat gwarancji



Pewny dach nad głową **BRAAS**

Partner handlowy:

MATUS

84-300 LEBORK
UL. SŁUPSKA 18
tel./fax 059 862 84 69

84-340 SIERAKOWICE
UL. SŁUPSKA 2
tel. 058 684 71 92

Z-367/A/502/N

FIAT

PUNTO

DO 3.000 zł

TANIEJ !!!



Auto-Mobil Sp. z o.o.

WEJHEROWO, ul. Gdańska 17
tel. 672-14-72, 672-74-15

GDYNIA, ul. Węglowa 22
tel. 661-50-95, 661-47-59

GDYNIA POGÓRZE, ul. Adm. Unruja 182
tel./fax 683-76-76

KOŚCIERZYNA, ul. Kościelna Huta 6 F
tel. 686-77-31

ZUKOWO, ul. Kościelna 11
tel. 681-84-74

KARTUZY, ul. Sambora 6, tel./fax 681-09-63

Z głębokim żalem żegnamy naszą Koleżankę
ś. † p.
JOANNĘ MIELEWCZYK
Członka Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” ZOZ Wejherowo.
Od 20 lat członka „Solidarności”, wieloletniego, wzorowego pracownika
służby zdrowia, człowieka niespotykanej rzetelności i prawości.
Wyrazy współczucia Rodzinie Zmarłej składają
Koleżanki i Koledzy z Komisji Międzyzakładowej
NSZZ „Solidarność” ZOZ Wejherowo.

2026843/A/500

Pralnia-Magiel
usługa
DOM-DOM

Rumia
ul. Wyspiańskiego 54
tel. 671-42-63

S-4403/A/1006

Firma
JAKO-BUD
poleca swoje usługi

- tynki dekoracyjne i ocieplanie
- remonty i wykończenia budynków
- podłogi drewniane „Barlinek”

Prace wykonujemy z materiałów własnych lub powierzchniowych

Rumia
ul. Grunwaldzka 12
671 17 64
771 20 34
0-601/65 25 56

S-4262/A/1006

ogłaszaj się!
**Wokół
DOMU**
zawsze we wtorek

Biura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80.

OKNA PCV
NIEMIECKIE RU 1,5/1,5 - 520 zł
RATY!
Transport, kompleksowa obsługa,
gwarancja 10 lat
GWARANTOWANE
Najniższe ceny
Najwyższa jakość. **SPRAWDŹ!**

Rumia, ul. Starowiejska 2A/12
(przy dworcu PKP)
tel. 671-60-16, tel./fax 671-79-70

S-3965/A/1006

KUPON RABATOWY
UPRAWNIENIA DO ZAKUPU ARTYKULÓW I USŁUG

10%

**MAT-BUD
TRADE**
RUMIA, ul. Dąbrowskiego 147
tel. 679-51-15

**KOMPLEKSOWE
I NOWOCZESNE
SYSTEMY
OCIEPLEŃ
BUDYNKÓW**

**BOLIX
system**

HURTOWNIA PATRONAŻKA

S-4217/A/1006

SKLEP ROWEROWY
Sprzęt wędkarski
Rumia, ul. Piłsudskiego 37
tel. 671 16 44
NAPRAWA ROWERÓW
pon.-pt. 10.00-18.00,
sobota 10.00-14.00

SKLEP MOTORYZACYJNY
Rumia, ul. Żwirki i Wigury 15
tel. 671 16 44
pon.-pt. 9.00-18.00,
sobota 9.00-13.00

S-4132/A/1006

Hilary Pozorski
Profesjonalne doradztwo i montaż
OKNA PCV, DRZWI PCV

Na życzenie klienta:
- okucia i szyby antywłamaniowe
- szyby termofloat oraz
dźwiękochłonne
- szpros międzyszybowe
- nietypowe kształty

Wykonujemy również:
- ogrody zimowe
- fasady

**KUBE
SYSTEMY OKIENNE**
**THYSEN
NAJLEPSZY**

Rumia, ul. Dębogórska 9, tel./fax 771-11-10, 771-16-50

S-4308/A/1006

**ZESPÓŁ SZKÓŁ POLICEALNYCH
w REDZIE**
84-240 Reda, ul. Łąkowa 36/38
tel. 678-43-32, tel./fax 678-46-90

Informuje

że 2 września rozpoczęli naukę słuchacze
I semestru na kierunkach:

- rachunkowość
- obsługa ruchu turystycznego
- hotelarstwo
- handel i marketing
- organizacja reklamy
- administracja

Do końca września trwają przyjęcia uzupełniające.
Decyduje kolejność zgłoszeń.

S-4426/A/1169

RUMIA CENTRUM
nowo budowane mieszkania
2-pokojowe - 55 m²
3-pokojowe - 68 m²

Miejsca postojowe

Ulga budowlana, raty

SOLIDNY, SPRAWDZONY INWESTOR

Agencja „Michalak”
671-59-32, 671-18-59

S-4427/A/1006

**Salon Kosmetyczny
w hotelu Faltom**

świadczy

- * szeroki zakres usług kosmetycznych
- * makijaż okazjonalny
- * przedłużanie paznokci - tipsy, akryl

Profesjonalne kosmetyki wysokiej klasy

tel. 771-26-77
Najtaniej w mieście! Zapraszamy!

S-4432/A/1006

Tworzymy zwarty zespół


- ponad 60 profesjonalnych sprzedawców reklam
- atrakcyjne formy reklamy, doradztwo, projekty gratis
- najwyższa jakość usług medialnych

Biura Reklam: Gdańsk (0-58) 300-32-60, Gdynia (0-58) 661-43-14,
Sopot (0-58) 551-54-55, Elbląg (0-55) 236-12-10, Słupsk (0-59) 840-32-40

Dziennik Bałtycki

RENAULT

Najpierw przyjemność...
OC, AC, NW gratis



...potem przyjemność.

8 – 10 września Dni Otwartych Drzwi

Zacznijmy od przyjemności. Dostaniesz od nas w prezencie pełny pakiet ubezpieczeń: OC, AC i NW. A teraz... prawdziwa przyjemność – do bezpłatnego pakietu ubezpieczeń dobierz odpowiadający Ci model z gamy Renault. Jeśli złożysz zamówienie między 8 a 10 września dołożymy jeszcze lakier metalizowany gratis.* Kredyt na wszystkie modele – już od 5% rocznie. Cała przyjemność – po Twojej stronie. www.renault.com.pl

Renault Credit Polska

* o szczegóły promocji pytaj na miejscu

Auto Nowak - G.Z. Nowak

81-002 Gdynia, ul. Morska 517A
tel. (058) 664-08-88
e-mail: salondynia@renault.gdynia.pl

84-242 Luzino, Kębtowo, ul. Wejherowska 30
tel. (058) 678-25-37/38
e-mail: salonkeblowo@renault.keblowo.pl

S-4434/A/1063

ESSO

Dzierżawca nowoczesnej stacji benzynowej firmy ESSO Polska Sp. z o.o.,
będącej częścią międzynarodowej organizacji ExxonMobil, światowego lidera w zakresie wydobycia, przerobu i dystrybucji ropy naftowej i jej pochodnych, poszukuje


**pracowników
(kasjerek, sprzedawczyń, sprzedawców)
w Rumii.**

Jeśli potrafisz pracować w zgranym zespole współpracowników,
jesteś optymistą (solidnym i rzetelnym), myślisz pozytywnie,
łatwo nawiązujesz kontakty, a przyjazny stosunek do innych jest twoją dewizą życiową,

to jesteś osobą, której poszukujemy.

W zamian oferujemy:

- ciekawą pracę na nowoczesnej stacji ESSO
- atrakcyjne zarobki
- możliwość rozwoju zawodowego i podnoszenia kwalifikacji
- niezbędne przeszkolenie



**Oferujemy z życiorysem i aktualnym zdjęciem, prosimy kierować na adres:
ESSO Polska Sp. z o.o., ul. Piecewska 27, 80-288 Gdańsk,
z dopiskiem „Praca-Rumia”.
Skontaktujemy się tylko z wybranymi osobami.**

W ofertach prosimy o dopisanie następującej klauzuli: "Wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych ESSO Polska i przetwarzanie ich w celach związanych z realizacją procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych Dz. U. nr 133 poz. 883)".

ESSO

Młodzi piłkarze

Na obozie w Żelistrzewie

Ostatni tydzień sierpnia najmłodszy piłkarze Orkana spędzili bardzo pracowicie. Piłkarze pod wodzą swoich trenerów przebywali na obozie treningowym w Żelistrzewie.

Na wstępie wyjaśnienie - kategoria junior C to piłkarze urodzeni w latach 1987/88, a junior D to w latach 1989/90. Trenerem trzynastolatków jest Jarosław Mamrot, natomiast najmłodszych szkoli Roman Ratajczak. Zawodnicy trenujący w kategorii junior D rozpoczynają swą sportową karierę. Jako zespół wystąpią po raz pierwszy w życiu na boisku, w meczu oficjalnym, na początku września. Treningi na obozie są więc dla nich bardzo istotne, uczą się nie tylko podstaw techniki piłkarskiej ale także taktyki. Warunki w ośrodku wypoczynkowym prowadzonym w Żelistrzewie przez Zenona Kąkole mieli młodzi piłkarze



Rodzinne zdjęcie młodych piłkarzy (rocznik 1989-90)

Fot. Kazimierz Bieliński

znakomite, a co najważniejsze boisko treningowe do własnej dyspozycji o każdej porze. W trakcie obozu treningi odbywały się dwa razy dziennie. Obóz treningowy to jednak nie tylko treningi ale także mecze sparingowe i turystyka.

Najmłodszy rozegrali dwa mecze sparingowe. Pierwszy przegrali 0:7 a drugi wygrali 8:6. Sparingi rozgrywali też trzynastolatki. W porze treningu boisko zapewniało się małymi piłkami ubranymi w koszulki swoich idoli: Raula, Bierhoffa, Salasa, Zidane'a, Carlosa, Del Piero,

Figo, Batistuty, Baggio. Wszyscy chętnie trenowali i zjawiali się na boisku sporo przed wyznaczonym czasem. Podczas niezbyt długiego obozu odbyły się dwie wybieżki: na Półwysp Helski i do Władysława, a także ognisko.

KB

Piłka nożna

Kuriozalna bramka

Kolejnej porażki doznali piłkarze Orkana Rumia. Tym razem rumianie ulegli spadkowiczowi z trzeciej ligi - Pogoni Łębork 0:2 (0:1).

0:1 - M. Kalamczek (44), 0:2 - T. Pietrasik (75)

Nie udał się występ piłkarzom Orkana przed własną publicznością. Pozbawieni wsparcia swego najlepszego napastnika Dariusza Hebla przegrali z Pogonią na własne życzenie. Nie wiadomo kiedy Darek powróci do gry, a jego koledzy w meczach rozegranych bez niego trzy razy przegrali i raz zremisowali. Nasz zespół musi się odrodzić bo w tej chwili spadł na szesnaste miejsce w tabeli.

Pierwsza bramka dla gości była kuriozalna. Do pił-

ki wrzuconej z rzutu wolnego wyskoczył bramkarz Adam Duda i interweniował tak niefortunnie, że praktycznie wrzucił ją sobie sam do bramki. Z upływem czasu gospodarze zaczęli stawiać wszystko na jedną kartę i mówiąc językiem piłkarskim odkryli się.

Szybka kontra gości

Bramka zdobyta przez Tomasza Pietrasika to była cena jaką można w takiej sytuacji zapłacić za podjęte ryzyko, ale taka jest piłka nożna. Szkoda bo z przebiegu gry gospodarzom należał się choćby remis. Miejmy nadzieję, że lepiej będzie już teraz. W środę nasi piłkarze rozegrali

mecz z Powiślem Dzierżogów, którego wynik poznamy za tydzień, a już w niedzielę o godzinie 11 Orkan rozegra mecz z Wierzycą Starogard.

Zawiodła skuteczność

W trzeciej kolejce A klasy piłkarze Orkana II Rumia pewnie pokonali Jaster Jastarnia 3:1.

1:0 - Mielewczyk (2), 2:0 - Burchard (6), 3:0 - Jatczak (70), 3:1 - (27)

Jedyny problem gospodarzy w tym spotkaniu to skuteczność. Tak najkrócej można podsumować obraz gry. Przez pierwsze siedemnaście minut tego spotkania rumianie zdobyli trzy bramki i... na tym się niestety skończyło. Szkoda

bo wynik mógł być bardziej okazały. Trzeba zauważyć fenomenalne uderzenie głową Mariusza Mielewczaka, które dało Orkanowi prowadzenie. Jedyna bramka dla gości to efekt nieporozumienia pomiędzy bramkarzem i stoperem gospodarzy, które wykorzystał napastnik z Jastarni.

- Rozegraliśmy spokojne spotkanie. Zawiodła skuteczność, bo na dobrą sprawę każdy z napastników mógł strzelić po trzy bramki. Sądzę, że nasi dzisiejsi goście będą się mocno bronić przed spadkiem z A klasy - powiedział trener Formella.

Następny mecz Orkan II rozegra w niedzielę 10.09 o godzinie 11 w Kosakowie z tamtejszym Marpeto.

(ruti)

REKLAMA

PIZZERIA Gabi
RUMIA, UL. PADEREWSKIEGO 9
Dostawa do domu
bezpłatnie na terenie
Rumi przy zamówieniu
powyżej 10 zł
tel. 671-52-87
CZYNNA:
PON.-SOB. 11.00-22.00
NIEDZIELA 13.00-22.00

OBŚLUGA BHP
BHP SZKOLENIA
WYPADKI
INSTRUKCJE
PORADY KADROWE
DORADZTWO PRAWNE
Hildebrandt
BIURO BHP WEJHEROWO
ul. I Bryg. Panc. WP 32
(obok Urzędu Pracy)
TEL. (0 58) 672 67 50

2000 WINDOWS S.C. **PRODUKCJA i MONTAŻ OKNA I DRZWI ROLETY**
Z PCV I ALUMINIUM
SYSTEMY REHAU
okno-wizytówką domu Prowadzimy system sprzedaży ratalnej
Letnia promocja! Rabat do 15%
Gdańsk-Przymorze, ul. Opoiska 6, tel. 556-43-89 w.14
Sopot, ul. Hafnera 8, tel. 555-04-22
Gdynia, ul. Lwiana 14 A, tel. 571-69
Gdynia, ul. Chwarznieńska 2, tel. 55-00-05
Gdynia, ul. Wielkopolska 305, tel. 55-00-95
Gdynia, ul. PK. Dąbka 165, tel. 625-21-70 sklep DIMI
Gdynia, Cechowa 13a, tel. 625-94-96 T&T Euro-System
Dor-Plast, Teczew, ul. Gdańska 43, tel. (058) 777-52-07
Dom-Rol. Gdańsk, ul. Bora Komorowskiego 35a, tel. 553-52-86

RUMIA, UL. SOBIESKIEGO 19
TEL 671 31 91,
TEL/FAX 671-90-80
www.windows2000.com.pl

BANK RUMIA Spółdzielczy
Bankomat już czynny!
Do 30.10.2000r
wydawamy karty bez opłat.
Bank Spółdzielczy w Rumi
84-230 Rumia, ul. Morska 21
tel. 058 / 671 00 38,
fax: 058 / 671 26 39

REKLAMA

Producent
Blachodachówki
Blachy trapezowe
Profile zamknięte
Płyty warstwowe

**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Mocna blacha!

Goniec Rumski

Stary dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Redaktor prowadzący Andrzej Gojke



REDAKCJA RUMIA

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
80-230 Rumia, ul. Morska 15
tel. (058) 671-24-47

REDAKCJA GDANSK

Redaktor naczelny Janusz Wikowski, tel. 301 26 51

REKLAMA W TRÓJMIĘSCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 661-43-14, 520-78-40
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel./fax (058) 622-74-79

REKLAMA W RUMI

tel./fax (058) 671-24-47

WYDAWCA

POLSKAPRESSE Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Przew. Krzysztof Kuja

DRUK

Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
ul. Poleże 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24

Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128